

Istruzioni di sicurezza

Nivotester FTW325

II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB

II (2) G [Ex ib Gb] IIC/IIB

II (1) D [Ex ia Da] IIIC



Nivotester FTW325

Indice

Informazioni sulla presente documentazione	4
Documentazione integrativa	4
Documentazione supplementare	4
Certificati del produttore	4
Indirizzo del produttore	5
Altri standard	5
Codice d'ordine esteso	5
Istruzioni di sicurezza: Generali	7
Istruzioni di sicurezza: Installazione	8
Tabelle di temperatura	10
Dati di connessione	10

Informazioni sulla presente documentazione



Questa documentazione è stata tradotta in diverse lingue. Giuridicamente vincolante è solo il testo originale inglese.

Il documento tradotto nelle lingue dell'UE è disponibile:

- nell'area di download del sito Endress+Hauser: www.endress.com -> Downloads -> Manuals and Datasheets -> Type: Ex Safety Instruction (XA) -> Text Search: ...
- Nel Device Viewer: www.endress.com -> Product tools -> Access device specific information -> Check device features



Se non ancora disponibile, il documento può essere ordinato.

Documentazione integrativa

Il presente documento è parte integrante delle seguenti Istruzioni di funzionamento:

KA00199F/00, TI00373F/00

Documentazione supplementare

Brochure sulla protezione dalle esplosioni: CP00021Z/11

La Brochure sulla protezione dalle esplosioni è disponibile:

- Nell'area Download del sito web di Endress+Hauser: www.it.endress.com -> Download -> Brochure e cataloghi -> Ricerca di testo: CP00021Z
- Sul CD per i dispositivi con documentazione basata su CD

Certificati del produttore

Dichiarazione di Conformità UE

Numero dichiarazione:

EG02048

La Dichiarazione di Conformità UE è disponibile:

Nell'area Download del sito web di Endress+Hauser:

www.it.endress.com -> Download -> Dichiarazione ->

Tipo: Dichiarazione UE -> Codice prodotto: ...

Certificato di esame UE

Numero certificato:

DMT 02 ATEX E 203 X

Elenco degli standard applicati: vedere Dichiarazione di Conformità UE.

Indirizzo del produttore

Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstraße 1
79689 Maulburg, Germany

Indirizzo dello stabilimento di produzione: vedere targhetta.

Altri standard

Per una corretta installazione, è necessario attenersi tra l'altro agli standard seguenti nella loro versione corrente:

- IEC/EN 60079-14: "Atmosfere esplosive - Parte 14: Progettazione, scelta e installazione degli impianti elettrici"
- EN 1127-1: "Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - Parte 1: Concetti fondamentali e metodologia"

Codice d'ordine esteso

Il codice d'ordine esteso è riportato sulla targhetta, apposta sul dispositivo in modo ben visibile. Ulteriori informazioni sulla targhetta sono fornite nelle Istruzioni di funzionamento associate.

Struttura del codice d'ordine esteso

FTW325	-	*****	+	A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Tipo di dispositivo)</i>		<i>(Specifiche di base)</i>		<i>(Specifiche opzionali)</i>

* = Segnaposto

In questa posizione, in luogo dei segnaposto viene visualizzata un'opzione (numero o lettera) selezionata dalle specifiche.

Specifiche di base

Nelle specifiche di base sono riportate le caratteristiche essenziali per il dispositivo (caratteristiche obbligatorie). Il numero di posizioni dipende dal numero di caratteristiche disponibili. L'opzione selezionata di una caratteristica può essere costituita da più posizioni.

Specifiche opzionali

Le specifiche opzionali descrivono caratteristiche aggiuntive per il dispositivo (caratteristiche opzionali).

Il numero di posizioni dipende dal numero di caratteristiche disponibili. Le caratteristiche hanno una struttura a 2 caratteri per facilitarne l'identificazione (ad esempio JA). Il primo carattere (ID) rappresenta il gruppo di caratteristiche ed è costituito da un numero o una lettera, ad esempio J = Test, Certificato. Il secondo carattere è il valore che rappresenta la caratteristica all'interno del gruppo, ad esempio A = 3.1 materiale (parti bagnate), certificato di ispezione.

Informazioni più dettagliate sul dispositivo sono fornite nelle tabelle seguenti, che descrivono le singole posizioni e gli ID nel codice d'ordine esteso rilevanti per le aree pericolose.

Codice d'ordine esteso: Nivotester

-  Le specifiche seguenti riproducono un estratto della struttura del prodotto e sono utilizzate per assegnare:
- Questa documentazione al dispositivo (utilizzando il codice d'ordine esteso sulla targhetta).
 - Le opzioni del dispositivo citate nel documento.

Tipo di dispositivo

FTW325

Specifiche di base

Posizione 1 (Approvazione)		
Opzione selezionata		Descrizione
FTW325	C	ATEX II (1) G [Ex ia Ga] IIC, WHG ATEX II (1) D [Ex ia Da] IIIC, WHG

Posizione 2 (custodia)		
Opzione selezionata		Descrizione
FTW325	2	Montaggio su guida, 22,5 mm, 2 canali

Posizione 3 (Alimentazione)		
Opzione selezionata		Descrizione
FTW325	A	85-253 V c.a.
	B	20-30 V c.a. / 20-60 V c.c.

Posizione 4 (Uscita contatto)		
Opzione selezionata		Descrizione
FTW325	1	1 livello SPDT + 1 allarme SPST

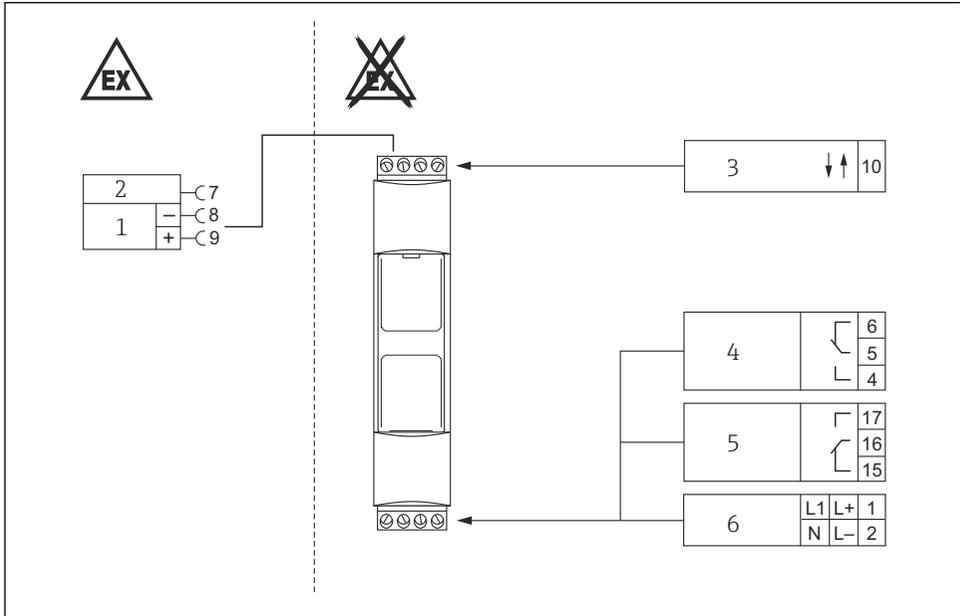
Specifiche opzionali

Non sono disponibili opzioni specifiche per aree pericolose.

**Istruzioni di
sicurezza:
Generali**

- Il personale deve soddisfare le condizioni seguenti per il montaggio, l'installazione elettrica, la messa in servizio e la manutenzione del dispositivo:
 - Essere adeguatamente qualificato per il proprio ruolo e le proprie mansioni
 - Avere competenze sulla protezione dal rischio di esplosione
 - Conoscere la normativa nazionale
- Attenersi alle Istruzioni di installazione e di sicurezza riportate in nelle Istruzioni di funzionamento.
- Installare il dispositivo in base alle istruzioni del produttore e alla normativa nazionale.
- Non utilizzare lo strumento con parametri elettrici, termici e meccanici diversi da quelli specificati.
- Evitare di caricare elettrostaticamente.

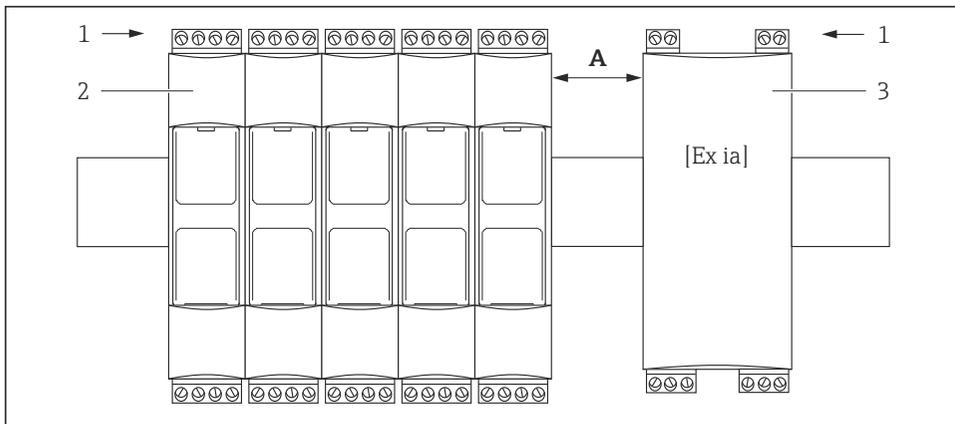
Istruzioni di sicurezza: Installazione



A0034704

1

- 1 Sensore, soglia di livello Ex ia IIC/IIB
- 2 Terra
- 3 Master / Slave
- 4 Relè di soglia 1
- 5 Relè di soglia 2 / Relè allarme
- 6 Alimentazione



A0034705

 2

- A *Min. 6 mm*
 1 *Contatti a sicurezza intrinseca*
 2 *Nivotester FTW325*
 3 *Altro tipo, altro prodotto*

- Per ottenere un grado di protezione non inferiore a IP55: proteggere il dispositivo da polvere e umidità, ad esempio in sale di controllo o in una custodia di protezione idonea.
- Il dispositivo è un'apparecchiatura associata: utilizzare il dispositivo soltanto fuori da aree a rischio di esplosione.
- Se un circuito a sicurezza intrinseca collegato al dispositivo passa nelle aree con polveri a rischio d'esplosione di Zona 20 o Zona 21, accertarsi che i dispositivi collegati a questo circuito siano conformi ai requisiti delle categorie 1 D o 2 D e siano opportunamente certificati.
- Deve esserci una distanza (misura filettatura) di almeno 50 mm tra i morsetti a sicurezza intrinseca e quelli non a sicurezza intrinseca.
- Quando si abbinano il dispositivo ad altri tipi e prodotti sulla stessa guida top-hat: mantenere le distanze previste dalle relative norme e regolamenti.
- In caso di abbinamento a dispositivi di altri costruttori: rispettare il grado di protezione della custodia.

Sicurezza intrinseca

- Rispettare le linee guida applicabili quando si interconnettono circuiti a sicurezza intrinseca.
- I circuiti di ingresso a sicurezza intrinseca sono isolati galvanicamente dagli altri circuiti fino ad un valore di picco della tensione nominale di 375 V.
- Tutti i dispositivi collegati ai circuiti a sicurezza intrinseca devono essere inclusi nell'equalizzazione del potenziale.

Tabelle di temperatura

Campo di temperatura ambiente	
Installazione singola	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$
Installazione in serie	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$

Dati di connessione

Circuito di alimentazione		
Connessioni dei morsetti: 1, 2	Tensione alternata	$U = 85 \dots 253\text{ V}_{AC}, 50/60\text{ Hz}$ $P \leq 5,2\text{ VA}$
	Tensione continua	$U = 20 \dots 60\text{ V}_{DC}$ $U = 20 \dots 30\text{ V}_{AC}, 50/60\text{ Hz}$ $P \leq 1,2\text{ W}$ $P \leq 2,0\text{ VA}$

Circuito del contatto	
Relè di soglia Connessioni dei morsetti: Canale 1 (CH1): 4, 5, 6 Canale 2 (CH2): 15, 16, 17 ¹⁾	$U \leq 250\text{ V}_{AC}, I \leq 2\text{ A}, P \leq 500\text{ VA con } \cos \varphi \geq 0,7$ $U \leq 40\text{ V}_{DC}, I \leq 2\text{ A}, P \leq 80\text{ W}$
Relè allarme Connessioni dei morsetti: 15, 16, 17 ¹⁾	

1) a seconda della configurazione

Circuito del sensore					
Connessioni dei morsetti: Canale 1 (CH1): 9 Canale 2 (CH2): 8 ¹⁾ Terra: 7	Dati collegamento: $U_o \leq 13,8 \text{ V}$ $I_o \leq 15,5 \text{ mA}$ $P_o \leq 116 \text{ mW}$ Caratteristica a trapezio				
		[Ex ia Ga] IIC		[Ex ia Ga] IIB [Ex ia Da] IIIC	
		L _o	C _o	L _o	C _o
	Capacità esterna max all'induttanza esterna max	0,5 mH	730 nF	2,0 mH	2,8 µF
		1,0 mH	610 nF	5,0 mH	2,1 µF
	Capacità esterna max o induttanza esterna max	100 mH	760 nF	100 mH	4,9 µF
Se si utilizza il gruppo di protezione dal rischio di esplosione [Ex ib Gb] IIC/IIB, l'applicazione è limitata a II (2) G		[Ex ib Gb] IIC		[Ex ib Gb] IIB	
		L _o	C _o	L _o	C _o
	Capacità esterna max o induttanza esterna max	100 mH	760 nF	100 mH	4,9 µF

1) a seconda della configurazione



Ai pericoli di esplosione dovuti alla polvere si applicano i valori della capacità e induttanza esterne massime del Gruppo IIB.



71543364

www.addresses.endress.com
